

Ecole Normale Supérieure d'Oran

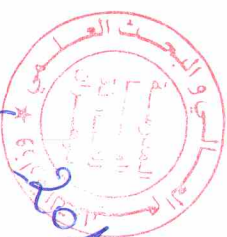
Année Universitaire : 2015/2016

1 ère Année PEP Arabe

Nom de l'enseignant : Ameziane

Résultat Final du Module : Littérature arabe

N	NOM	PRENOM	DAT_NAI	ETAT	EMD1	EMD2	Moy CC	Synth	Moy Sy	Sup Sy	rat	Moy R	Moy
1	ACHOUR	HADJER	23/09/1997	N	11.50	13,25							
2	AFFER	FATIMA	21/02/1997	N	13.00	14,5							
3	ALI KADI	NESSRINE	23/10/1997	N	12.50	14							
4	BACHIK	CHAIMAA	15/09/1995	N	10.00	11,5							
5	BEDDIAF	FATNA	08/08/1996	N	13.50	13,5							
6	BEHLOUL EL FATTI	IMANE	22/04/1996	N	08.50	12,75							
7	BEKHEDDA	SAIDA	20/06/1996	N	15.00	16							
8	BENAHMIDANE	CHAIMAA HENNA	03/10/1996	N	12.50	13							
9	BENAICHE	NAIMA	01/02/1997	N	12.00	13,5							
10	BENDAHA	DOUNIA SORAYA	31/05/1997	N	12.50	14,75							
11	BENDRA	LEILA NOUR EL H	14/04/1997	N	12.00	09							
12	BENGUERMOUD	IKRAM	27/03/1997	N	10.50	13,75							
13	BENTAMA	SAFIA	16/12/1997	N	13.00	11,75							
14	BEROUANE	NARIMANE	17/12/1996	N	12.50	14,5							
15	BOUAZZA	CHAIMAA	30/01/1996	N	09.50	12,25							
16	BOUKHRIS	NISRINE	11/05/1996	N	11.00	13							
17	BOUMEDOL	WISSAM IMAN	05/04/1997	N	11.50	13							
18	DAHMEN	MOHAMMED	21/11/1994	N	10.00	10,5							
19	DAR KEBIRA	FATIMA	24/05/1997	N	14.00	15							
20	DIEBBAR	AICHA	09/09/1997	N	12.00	15							
21	ELMEDDAH	ASMA	09/12/1996	N	ABS								
22	GHEIAF	HOURIA	18/01/1998	N	10.00	12,5							



17-05-2016

[Handwritten signature]

23	GHERMOUL	NOUR EL HOUDA	16/08/1996	N	13.50	13,175														
24	GHEZALI	KHEIRA	01/10/1997	N	09.50	10,175														
25	GUITOUNI	SANAA	12/01/1998	N	09.50	12,15														
26	HABBEDDINE	HALIMA	19/05/1995	N	13.50	12,5														
27	HAMMIDECHE	SANAA	31/12/1996	N	08.00	12,175														
28	HEROUZ	NECERINNE	29/12/1997	N	12.50	12,15														
29	HOUARI	SALIMA	03/10/1996	N	11.50	14,15														
30	IKKEL	IKRAM	26/06/1997	N	12.50	14,15														
31	KABIR	HOURLA	13/02/1997	N	11.00	13														
32	KHAIRANI	SLIMANE	25/01/1996	N	12.00	10														
33	KHALDI	FATIMA ZOHRA	02/03/1997	N	13.50	15														
34	KHARROUS	CHAIMAA	06/08/1997	N	11.50	12,5														
35	KHELL	SIHAM	26/02/1996	N	15.00	14,15														
36	KOUAR	SARA FATIMA ZO	14/10/1996	N	13.00	12,15														
37	LAKEHAL	KHATIMA	07/01/1995	N	11.50	14														
38	LAKHDARI	HAFIDA	26/01/1995	N	11.50	15														
39	LATRECHE	KARIMA	14/12/1996	N	11.50	12,15														
40	LESSEL	FAROUK	26/02/1996	N	11.00	9,25														
41	LOUBED	MANEL	19/06/1997	N	10.00	12,75														
42	MECABIH	BOCHRA	07/03/1996	N	11.00	14														
43	MEDDAH	KHADIDJA	18/01/1996	N	11.50	7,75														
44	MEZZOUG	FERYEL	02/05/1996	N	10.50	11,25														
45	NEHALI	MERIEH	12/06/1997	N	12.50	15														
46	NIMOUR	FATIMA	07/10/1996	N	11.00	14														
47	OTMANI	HANANE	07/02/1994	N	11.50	15														
48	OUCHERIF	KHADIDJA	23/09/1996	N	11.50	12														
49	OUSSER	WISSEM	06/02/1997	N	11.00	12,75														
50	RABAH	ABDELMALEK	08/04/1994	N	06.50	05														
51	SMAIL	MAROUA	04/07/1997	N	15.00	15														
52	YAHIA	HIBA MERYEM	20/12/1995	N	13.00	13														
53	YAHIALI	IMENE	02/07/1997	N	10.00	13														
54	YEBDRI	CHAIMAA	14/10/1997	N	11.00	14														
55	ZEGGAI	NADIA	24/12/1997	N	09.00	14														



16/09/2015

17

[Handwritten signature]

56	ZEGRAR	WISSEM	22/08/1996	N	10.50	12,75												
57	ZENASNI	RADJAA	19/12/1996	N	12.00	14												



17

05 - 2016

[Handwritten signature]

الحل النموذجي لامتحان الثاني (السنة الأولى عربية) في وحدة الأدب العربي

الجواب الأول: (5 ن)

عناصر فن الكتابة عند ابن العميد :

1- التزام السجع القصير الفقرات :

كان ابن العميد يحصل على الموسيقى بواسطة السجع القصير فيوازن بين العبارتين المتجاورتين، وإن طال زمن العبارتين المسجوعتين قصره وذلك بإحداث الموازنات بين ألفاظ العبارتين حتى لا تخرج الأذن من ألفاظ العبارة الأولى .

2- التصوير والتنميق :

كان ابن العميد يحصل على التصوير والتلوين بدمج وشي السجع في وشي البديع وضروب أساليب البيان فيحلي عباراته بألوان البديع من طباق وجناس وغيرهما بأساليب البيان من استعارة وكناية .

3- عدم التقيد بالسجع والتنميق تقيدا مطلق :

يتعمد ابن العميد السجع والزخرفة ولكنه لا يتقيد بهما تقيدا دائما وإن كانا شائعين في كتابته شيوعا عظيما

4- الميل إلى الترادف والإطناب :

إن الأسلوب المنمق المسجع الذي يعمد إليه ابن العميد في كثير من الأحيان يتطلب الطناب والترادف

5- البراعة في استعمال حروف الجر وسائر الروابط الكلامية

6- الإغراب في الإشارات التاريخية واللغوية والعلمية

تلاميذ ابن العميد :

أبو بكر الخوارزمي ، أبو اسحاق الصابي

الصاحب بن عباد ، بديع الزمان الهمداني

الجواب الثاني: (1.5)

الميزة التي لازمت كتابات جبران خليل جبران هي:

النزعة التمردية

من بين أهم عواملها النفسية :

- 1- تسلط الوالد الطاغي المتعطرس الذي كان لا يراعي طفولة ابنه
- 2- شعور جبران خليل جبران بالدونية
- 3- فقدانه لوالدته

الجواب الثالث: (1.5)

الإحاطة في أخبار غرناطة صاحبه: لسان الدين ابن الخطيب

رمل وزبد: جبران خليل جبران

الحيوان: للجاحظ

الجواب الرابع: (10ن)

تحليل أبيات من قصيدة البردة:

تعريف البوصيري:

هو شرف الدين أبو عبد الله محمد بن سعيد البوصيري الصنهاجي ، أصله من المغرب من قلعة حماد ولد بدلاص في مصر سنة 1212م انتقل إلى بُوَصَيْرَ بمصر ونسب إليها برع في الكتابة والأدب وتوفي سنة 1296 بالإسكندرية من أهم آثاره البردة الشهيرة التي مدح بها الرسول صلى الله عليه وسلم وقد شرحت وترجمت إلى الهندية والفارسية ، والتركية ، والألمانية ، والفرنسية ، والانكليزية وهي تقع في 162 بيتا.

العهد: العثماني التركي

الغرض: المدح النبوي

الفكرة:

مدح البوصيري الرسول صلى الله عليه وسلم والتباهي بعظمته

العاطفة:

وردت العاطفة في هاته الأبيات صادقة وقوية لاسيما وأن المدح خصّ سيد الخلق صلى الله عليه وسلم، حيث تجلّت القوة في عاطفة حب البوصيري الشديد للنبي صلى الله عليه وسلم حيث اتضح في:

(هو الحبيب الذي ترجى شفاعته...)

كما قد انبثق عن هذا الحب الشديد عاطفة إعجاب وتعظيم للنبي، إذ فضل البوصيري الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم عن سائر الخلق تعظيما وإعجابا حين قال:
(محمد سيّد الكونين ...).

أيضا في قوله: (نبينا الأمر الناهي...)،

أيضا: (فاق النبيين في خُلق وفي خُلق)

وكذلك في قوله: (غرfa من البحر ...) هنا عاطفة إعجاب بسعة علم النبي.. .

الخيال:

قصيدة البردة مفعمة بالخيال والتشبيهات والكنيات والاستعارات وفي هذه الأبيات وردت استعارتين تصريحتين في قوله:

غرfa من البحر أو رشفا من الديم :

المراد من البحر والديم هنا علمه وحلمه صلى الله عليه وسلم فكل منهما استعارة تصريحية ، حيث عبّر عن البحر بالغرف وعن الديم بالرشف لأن الغرف مناسب للبحر ، لكثرتة دون الديم.

الأسلوب:

ورد الأسلوب متنوعا في هاته الأبيات من قصيدة البردة لمدح النبي والإخبار عن عظمتة نلمح النفى في قوله:

وكيف تدعو... استفهام إنكاري بمعنى النفى أي لا تدعو إلى الدنيا

فلا أحد... ، ولم يدانوه في علم... ، لم تخرج... (النفى)

أساليب تقريرية:

محمد سيد الكونين، وكلهم من رسول الله...

أما الألفاظ:

قد وردت موحية بالحب القوي الذي كنهه البوصيري للنبي صلى الله عليه وسلم ونستشف هذا في قوله:

(هو الحبيب)

وألفاظ يعظّم فيها النبي صلى الله عليه وسلم ويفضله عن سائر الخلق:

(محمد سيّد الكونين ، فاق النبيين)

وألفاظ دلت على قمة منزلة النبي في العلم:

(عرفا من البحر ، ولم يدانوه في علم) .

وألفاظ دينية: (محمد، شفاعته، النبيين، نبينا ...)

المحسنات البديعية:

ورد الطباق في هذه الأبيات:

لا، نعم- الأمر الناهي- عرب عجم

والجناس التام:

خُلِقَ، خُلِقَ.

علامتين عن سلامة اللغة والنظام.

2016-05-11

المدة: ساعة ونصف

المدرسة العليا للأساتذة وهران ENS

" الامتحان الثاني في وحدة " الأدب العربي " للسنة الأولى (عربية PEP) "

أجب عن الأسئلة الآتية:

1- كان ابن العميد واسع الحفظ يلم بجميع ضروب ثقافة عصره من فلسفة وعلوم طبيعية وهندسة حتى سمي بالجاحظ الثاني .

أذكر عناصر فن الكتابة عنده، مع ذكر تلاميذته؟

2- أجاد جبران خليل جبران في وصف أمراض المجتمع الشرقي، فلازمته في كتاباته ميزة .

أذكر هاته الميزة مع التطرق لعواملها النفسية ؟

3- أذكر صاحب كل كتاب:

الإحاطة في أخبار غرناطة - رمل وزبد- الحيوان؟

4- حلل الأبيات التالية:

قال البوصيري في قصيدة البردة:

وكيف تدعو إلى الدنيا ضرورة من

محمد سيّد الكونين والثقلين

نبينا الأمر الناهي فلا أحد

هو الحبيب الذي ترجى شفاعته

فاق النبيين في خلق وفي خلق

وكلهم من رسول الله ملتمس

الديم: جمع ديمة وهي المطر الدائم يوما وليلة من غير رعد.

لولا له لم تخرج الدنيا من العدم
بين والفريقين من غرب ومن عجم
أبر في قول (لا) منه ولا (نعم)
لكل هول من الأهوال مقتحم
ولم يدانوه في علم ولاكرم
غرقاً من البحر أو رشفا من الديم

بالتوفيق